

Рассмотрена и утверждена  
на заседании кафедры  
Протокол № 11 \_\_\_\_\_  
от 02.05.2021

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»*

*Экономический факультет*

Рекомендовано МССН/МО

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Профессиональный иностранный язык**

**Рекомендуется для направления подготовки**

38.04.02 «Менеджмент», 38.04.01 «Экономика», 38.04.08 «Финансы и  
кредит», 38.04.03 «Управление персоналом»

*(указываются код и наименование направления подготовки/специальности)*

**Направленность программы (профиль)**

Девелопмент и управление недвижимостью

Квалификация (степень) выпускника

Магистр

## **1. Цели и задачи дисциплины:**

**Главная цель курса** - заключается в совершенствовании и дальнейшем развитии иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, складывающейся из полученных знаний, развивающихся умений и навыков, необходимых для адекватного и эффективного общения в различных областях профессиональной и научной деятельности.

Наряду с главной (практической) целью дисциплина “ Профессиональный иностранный язык ” рассчитана на постановку образовательной и воспитательной цели. Достижение образовательных целей осуществляется в аспекте гуманизации и гуманитаризации гуманитарного образования и способствует расширению кругозора студентов, повышению уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи.

**Главная цель курса** определяет специфику постановки **задач обучения**:

- приобретение студентами языкового, коммуникативного и профессионального уровня, который позволит использовать иностранный язык в профессиональной и научной деятельности;
- формирование готовности к восприятию чужой культуры во всех её проявлениях, способности преодолевать коммуникативные барьеры, а также системного понимания социокультурной информации, новой картины мира, которая накладывается и сопоставляется с картиной мира, сформированной в родном языке;
- совершенствование способности студентов иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления;
- стимулирование интеллектуального и эмоционального развития личности;
- овладение студентами определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность;
- развитие индивидуальных психологических особенностей и способностей к социальному взаимодействию;
- совершенствование навыков чтения и анализа аутентичных текстов по специальности, работы со специальными словарями, проведения дискуссий и деловых переговоров, написания деловых писем, умения извлекать, анализировать, реферировать, аннотировать тексты по специальности, предъявленные в письменной и устной формах;
- развитие текстологического направления, основной составляющей которого является анализ научного дискурса.
- совершенствование навыков перевода в письменной и, на базовом уровне, устной форме, в том числе перевод документов и материалов экономического характера.

Таким образом, весь образовательный процесс по иностранным языкам в магистратуре подчинен общей задаче подготовки студентов экономического факультета РУДН и предусматривает продолжение формирования у них профессионально ориентированных знаний, навыков и речевых умений как компонентов иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, необходимых для выполнения конкретных видов профессиональной деятельности, определяемых квалификационной характеристикой выпускника экономического факультета.

## **2. Место дисциплины в структуре ООП:**

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к Обязательной части Базовой компоненты учебного плана, блоку дисциплин Б1.О.01.05.

В таблице № 1 приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП ВО.

Таблица № 1

**Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций**

**«Экономика», «Менеджмент»**

| № п/п                               | Шифр и наименование компетенции  | Предшествующие дисциплины  | Последующие дисциплины (группы дисциплин) |
|-------------------------------------|--|--|---|
| <b>1. Универсальные компетенции</b> |  |  |   |
| 1.1                                 | УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия. | Иностранный язык<br>Профессиональные коммуникации<br>(бакалавриат) |   |
| 1.2                                 | УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.  | Иностранный язык<br>Профессиональные коммуникации<br>(бакалавриат) |   |

**«Управление персоналом»**

| № п/п                               | Шифр и наименование компетенции  | Предшествующие дисциплины  | Последующие дисциплины (группы дисциплин) |
|-------------------------------------|--|--|---|
| <b>1. Универсальные компетенции</b> |  |  |   |
| 1.1                                 | УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия. | Иностранный язык<br>Профессиональные коммуникации<br>(бакалавриат) |   |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
|   |  |  |  |
| 1.2   | УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.  | Иностранный язык<br>Профессиональные коммуникации<br>(бакалавриат) |  |
| <b>2. Обще профессиональные компетенции</b> |  |  |  |
| 2.1   | ОПК-1. Способен применять при решении профессиональных задач знания (на продвинутом уровне) экономической, организационной, управленческой, социологической, психологической теорий и права, обобщать и критически оценивать существующие передовые практики и результаты научных исследований по управлению персоналом и в смежных областях | Иностранный язык<br>Профессиональные коммуникации<br>(бакалавриат) |  |

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

#### «Экономика», «Менеджмент»

- УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия;
- УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

#### «Управление персоналом»

- УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия;
- УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;

- ОПК-1. Способен применять при решении профессиональных задач знания (на продвинутом уровне) экономической, организационной, управленческой, социологической, психологической теорий и права, обобщать и критически оценивать существующие передовые практики и результаты научных исследований по управлению персоналом и в смежных областях.

#### **По окончании обучения студент должен знать:**

- социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения на иностранном и родном языках, степень их совместимости / несовместимости;
- национально-маркированную и безэквивалентную лексику по специальности студента, социокультурные лакуны;
- правила речевого поведения в условиях межкультурного профессионально-делового общения;
- знать лексику из пройденных сфер общения; лексику, представляющую общенаучный стиль, а также основную терминологию в области узкой специализации.

#### **По окончании обучения студент должен уметь:**

##### **в области аудирования:**

- воспринимать и извлекать основную информацию из монологических и диалогических текстов: лекций, интервью, презентаций, телефонных переговоров в профессиональных и общенаучных сферах и ситуациях общения;
- понимать основные варианты иностранного языка (темп предъявления материала от 160 слов в минуту, продолжительность звучания 15 минут). Тематика планируется с учетом будущих специальностей студентов;
- понимать в продолжительно звучащих текстах на профессионально-ориентированные темы важные детали и фактическую информацию (в том числе из СМИ);
- осуществлять аналитико-синтетическую обработку информации, полученной из устных источников;
- следить за ведением дискуссии по экономическим проблемам, понимать аргументацию собеседника/ов.

##### **в области говорения:**

###### диалогическая речь

- участвовать в диалоге/полилоге (беседе) по пройденным темам;
- выступать ведущим в дискуссии, демонстрируя речевой этикет, характерный для профессионального общения;
- принимать участие в продолжительных диалогах по профессиональным темам, переходя с роли говорящего на роль слушающего;
- принимать участие в дискуссии, анализировать, высказывать, аргументировать;
- участвовать в обсуждении проблемы, отмечая ее причины, достоинства и недостатки, предлагать возможные пути решения посредством выполнения кейс анализа.

###### монологическая речь

- извлекать и суммировать информацию из разных источников, представляя ее собеседникам с комментариями;
- владеть основами публичной речи – делать подготовленные сообщения и доклады, выступать на научных конференциях;
- кратко излагать содержание больших по объему текстов (реферат или аннотация).

#### **в области чтения:**

- использовать основные виды чтения (изучающее – 3000 п. зн., ознакомительное – 3500 п.зн., просмотровое – 4000 п.зн.) при работе с профессионально ориентированными текстами;
- понимать основное содержание текстов по специальности с основными лексико-грамматическими явлениями, характерными для общенаучной и профессиональной речи;
- добиваться полного и точного понимания информации текстов экономического профиля;
- читать и анализировать информацию статистического характера.

#### **в области письма:**

- реализовывать в письменной форме коммуникативные намерения (установление деловых контактов, напоминание, выражение сожаления, упрека и т.д.);
- составлять план, тезисы сообщения/доклада; деловое письмо;
- заполнить анкету;
- аннотировать профессионально ориентированный текст;
- письменно фиксировать на иностранном языке необходимую информацию, воспринимаемую на слух (сообщение, доклады, лекции);
- составлять деловые документы;
- письменно реферировать и аннотировать информацию из различных источников;
- излагать свое мнение и аргументировать свои взгляды;
- письменно излагать информацию по профессионально-ориентированной сфере.

#### **в области перевода:**

- выбирать общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала;
- осуществлять письменный / в ограниченном объеме – устный / перевод текстов, относящихся к сфере профессионального общения (800 п.зн.);
- осуществлять устный последовательно-фразовый перевод по данной тематике (до 2 минут устного звучания с интервалом);
- выполнять письменный перевод текста с русского языка на иностранный (600 п.зн.);
- использовать основные способы и приемы достижения смысловой, стилистической адекватности;
- осуществлять предпереводческий анализ текста, определять цель перевода, характер его реципиентов и тип переводимого текста;
- переводить письменную корреспонденцию с иностранного языка на русский и с русского на иностранный;
- письменно переводить публицистические и общенаучные тексты по профессиональной тематике (с использованием словарей и справочной литературы) с иностранного языка на русский и с русского на иностранный;

- осуществлять реферативный и аннотационный перевод;
- осуществлять профессионально-ориентированный перевод, анализировать дискурсивные, лексико-фразеологические, грамматические и стилистические трудности, уметь их преодолевать при переводе текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности, с учетом вида перевода, его целей и условий осуществления.

**По окончании обучения студент должен владеть:**

навыками выражения своих мыслей и мнений в межличностном и деловом общении на иностранном языке; навыками чтения педагогической и деловой литературы с целью извлечения профессиональной информации; навыками извлечения необходимой информации из оригинального профессионально-ориентированного текста на иностранном языке; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, в том числе электронных.

### 3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц.

| Вид учебной работы                    | Всего часов | Семестры |    |    |    |    |    |
|---------------------------------------|-------------|----------|----|----|----|----|----|
|                                       |             | 1        | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |
| <b>Аудиторные занятия (всего)</b>     | 54          | 9        | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  |
| В том числе:                          | -           | -        | -  | -  | -  |    |    |
| <i>Лекции</i>                         |             |          |    |    |    |    |    |
| <i>Практические занятия (ПЗ)</i>      | 54          | 9        | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  |
| <i>Семинары (С)</i>                   |             |          |    |    |    |    |    |
| <i>Лабораторные работы (ЛР)</i>       |             |          |    |    |    |    |    |
| <b>Самостоятельная работа (всего)</b> | 117         | 27       | 27 | 27 | 27 |    | 9  |
| <b>Контроль</b>                       | 45          |          |    |    |    | 27 | 18 |
| Общая трудоемкость                    |             |          |    |    |    |    |    |
| час                                   | 216         | 36       | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 |
| зач. ед.                              | 6           | 1        | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |

### 5. Содержание дисциплины

**Иностранный язык профессионального общения**

На данном этапе осуществляется развитие навыков и умений иноязычной коммуникации на иностранном языке профессионального общения.

*Содержание обучения* определяется сферами и ситуациями общения, отображенными в базовых учебниках соответствующих уровней. Примерное содержание обучения на Потенциал рынка

- Организационная структура предприятия
- Сущность проекта и управления проектами
- Управление финансовыми потоками
- Управление рисками

- Управление информационными потоками
- Инновационный путь развития экономики
- Мотивирование и стимулирование персонала
- Особенности управления международными проектами
- Межкультурная коммуникация, уровни и стратегии
- Особенности национальной бизнес-культуры Великобритании, США

### Лексика

- Развитие лексических навыков продолжается в рамках профессионально-производственной, официально-деловой, учебной и общенаучной сфер. Общий объем лексического минимума – 4000–6000 единиц, из них до 5000 единиц продуктивно;
- развитие навыков словообразования;
- расширение словарного запаса студентов за счет устойчивых словосочетаний, синонимов, антонимов современного иностранного языка профессионального общения.

#### 5.1. Содержание разделов дисциплины

| № п/п | Наименование раздела дисциплины                              | Содержание раздела (темы)                                   |
|-------|--|---|
| 1.    | Организационная структура предприятия                        | 1. Reading.<br>2. Gr. Review of tenses<br>3. Skills.        |
| 2.    | Сущность проекта и управления проектами                      | 1. Reading.<br>2. Gr. Articles<br>3. Skills.                |
| 3     | Управление финансовыми потоками                              | 1. Reading.<br>2. Gr. Modal forms<br>3. Skills.             |
| , 4   | Управление рисками   | 1. Reading.<br>2. Gr. Question forms<br>3. Skills.          |
| 5     | Управление информационными потоками                          | 1. Reading.<br>2. Gr. Relative clauses<br>3. Skills.        |
| 6     | Инновационный путь развития экономики                        | 1. Reading.<br>2. Gr. Gerunds and infinitives<br>3. Skills. |
| 7     | Мотивирование и стимулирование персонала                     | 1. Reading.<br>2. Gr. The passive<br>3. Skills.             |
| 8     | Особенности управления международными проектами              | 1. Reading.<br>2. Gr. Emphasis<br>3. Skills.                |
| 9     | Межкультурная коммуникация, уровни и стратегии               | 1. Reading.<br>2. Gr. Time clauses<br>3. Skills.            |
| 10    | Особенности национальной бизнес-культуры Великобритании, США | 1. Reading.<br>2. Gr. Reference words<br>3. Skills.         |



## 5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

| № п/п | Наименование раздела дисциплины                              | Лекц. | Практ. зан. | Лаб. зан. | Семина | СРС           | Всего час. |
|-------|--|-------|-------------|-----------|--------|---------------|------------|
| 1     | Организационная структура предприятия                        |       | 4           |           |        | 16            | 20         |
| 2     | Сущность проекта и управления проектами                      |       | 5           |           |        | 11            | 16         |
| 3     | Управление финансовыми потоками                              |       | 5           |           |        | 11            | 16         |
| 4     | Управление рисками   |       | 4           |           |        | 16            | 20         |
| 5     | Управление информационными потоками                          |       | 4           |           |        | 16            | 20         |
| 6     | Инновационный путь развития экономики                        |       | 5           |           |        | 11            | 16         |
| 7     | Мотивирование и стимулирование персонала                     |       | 9           |           |        | 27            | 36         |
| 8     | Особенности управления международными проектами              |       | 9           |           |        | 27            | 36         |
| 9     | Межкультурная коммуникация, уровни и стратегии               |       | 4           |           |        | 16            | 20         |
| 10    | Особенности национальной бизнес-культуры Великобритании, США |       | 5           |           |        | 11            | 16         |
|       | <b>ИТОГО</b>   |       | <b>54</b>   |           |        | <b>117+45</b> | <b>216</b> |

**6. Лабораторный практикум** (*при наличии*) – не предусмотрен

**7. Практические занятия (семинары)** - см. 5.1 и 5.2 выше

**8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

компьютерный класс (15 рабочих мест) – 2 кл.

интерактивная доска – 1 шт.

ноутбук – 5 шт.

мультимедийный проектор;

допускается использование переносной аппаратуры – ноутбук и проектор;

экран (стационарный или переносной настольный).

**Перечень лицензионного программного обеспечения.**

MS Windows 10 64bit

Microsoft Office 2010

Expert Systems

SAP

Mentor

7-Zip

FastStone Image Viewer

FreeCommander

## 9. Информационное обеспечение дисциплины

Проведение практических занятий по дисциплине сопряжено с использованием информационных технологий (Microsoft Word, Power Point), различных технических средств обучения (аудио– и видеосистемы).

На занятиях применяются электронные презентации, видеокейсы по изучаемым темам, фрагменты обучающего видео. Обучающиеся самостоятельно подбирают материал и подготавливают презентации по темам различных разделов дисциплины.

## 10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины а) основная литература

### Английский язык

Rose George. *Ninety Percent of Everything: Inside Shipping, the Invisible Industry That Puts Clothes on Your Back, Gas in Your Car, and Food on Your Plate*. 2014

Marc Levinson. *The Box: How the Shipping Container Made the World Smaller and the World Economy Bigger*, 2008.

Allison John. *The Business 2.0* [Текст] : B2+Upper Intermediate Student's Book / J. Allison, J. Townend, P. Emmerson. - Книга на английском языке ; CD-rom. - Oxford : Macmillan, 2013. - 160 p. - ISBN 978-0-230-43796-8 : 3494.00. (20)

Allison John. *The Business 2.0* [Текст] : B1+Intermediate Student's Book / J. Allison, P. Emmerson. - Книга на английском языке ; CD-rom. - Oxford : Macmillan, 2013. - 158 p. - ISBN 978-0-230-43788-3 : 3494.00. (80)

MacKenzie Jan. *English for Business Studies: A course for Business Studies and Economics students* [Текст] : Student's Book / J. MacKenzie. - 3rd edition ; Книга на английском языке. - New York : Cambridge University Press, 2013. - 191 p. : il. - (Cambridge. Professional. English). - ISBN 978-0-521-74341-9 : 849.00. (118)

### Немецкий язык

Richard Vahrenkamp, Herbert Kotzab: *Logistik. Management und Strategien*. 7. Auflage. Oldenbourg, München 2012, ISBN 978-3-486-70579-9.

Kai Beckmann: *Logistik*. 3. Auflage. Merkur, Rinteln 2013, ISBN 978-3-8120-0637-8.

Shritte 1. *International* [Текст] : Kursbuch+arbeitsbuch / D. Niebisch [и др.]. - Книга на немецком языке. - Munchen : Hueber Verlag, 2006. - (Deutsch als Fremdsprache). - ISBN 978-3-19-001851-2 : 1020.00. (56)

Shritte 2. *International* [Текст] : Kursbuch+arbeitsbuch / D. Niebisch [и др.]. - Книга на немецком языке. - Munchen : Hueber Verlag, 2006. (Deutsch als Fremdsprache). - ISBN 978-3-19-001852-9 : 426.00. (67)

### Испанский язык

Cristina Peña Andrés. *Gestión del transporte, Comercio internacional*, 2016. – 196 p.

Jaime Mira, David Soler. *Gestión logística, Gestión del transporte, Transporte ferroviario, Transporte aéreo, Transporte marítimo, Derecho del transporte, Transporte carretera*. 2015. – 328 p.

Дышлевая Ирина Анатольевна. *Курс испанского языка для начинающих* [Текст] / И.А. Дышлевая. - 2-е изд., испр. и доп. - СПб. : Юникс, 2014, 2015, 2017. - 390 с. : ил. - (Изучаем иностранные языки). - ISBN 978-5-91413-010-4 : 350.00. (216)

### Французский язык

Bagnaud A. Gestion de votre logistique en entreprise: le guide complet. Supply Chain Info, 2019.

Barbara Lyonnet, Marie-Pascale Senkel. La logistique. Les Topos, Dunod, 2015.

Луковцева В.Н. Французский язык для экономистов. Экономика предприятий [Электронный ресурс] = Le français économique. Economie d'entreprise : Учебное пособие / В.Н. Луковцева, Н.В. Полякова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2016. - 66 с. - ISBN 978-5-209-07272-0

URL:[http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=452371&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=452371&idb=0)

б) дополнительная литература

### Английский язык

Keat Paul G. Managerial Economics: Economics Tools for Today`s Decisions Makers / P.G. Keat, Young Philip K.Y. - 7-th ed. ; Книга на английском языке. - New Jersey : Pearson, 2019. - 598 p. : il. - ISBN 780135070659 : 3108.00. (2)

Kerzner Harold, Ph. D. Project Management: A Systems Approach to Planning, Scheduling, and Controlling / Kerzner Harold, Ph. D. - 10n ed. ; Книга на английском языке. - New York : Wiley, 2017. - 1094 p. : ill. - ISBN 9780470278703 : 7141.00. (3)

### Немецкий язык

Куликова Т. В. Manager und sein Unternehmen: Intensivkurs Deutsch für russische Manager. Teil 2 / Менеджер и его предприятие. Курс немецкого языка для ускоренного обучения российских менеджеров. Часть 2. – ГИС, 2015.

“Projekte zum Erfolg Führen. Projektmanagement systematisch und kompakt”, Munchen, Deutcher Taschenbuch Verlag, 2014

Михайлов Л. М., Вебер Г., Вебер Ф. Деловой немецкий язык. Бизнес. Маркетинг. Менеджмент. – Астрель, АСТ, 2011.

### Испанский язык

«Испанский язык для современной предпринимательской деятельности. Продвинутый этап», Мигель Арсуага-Герра, Филоматис, 2012

1“Al dia curso superior de espanol para negocios” Cisele Prost, A. Noriego Fernandez, Ele, 2016

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

#### по английскому языку

real-english.ru

englspace.com

denistutor.narod.ru

homeenglish.ru

english4.ru

boostyourenglish.net.ru

<http://news.bbc.co.uk>

<http://www.usingenglish.com>

[www.englishclub.com](http://www.englishclub.com)  
[www.latimes.com](http://www.latimes.com)  
<http://www.guardian.co.uk>  
<http://www.timesonline.co.uk>  
<http://eslus.com/eslcenter.htm>  
[www.englishpage.com](http://www.englishpage.com)  
<http://www.tolearnenglish.com>  
<http://www.1-language.com>  
[www.eslwizard.com](http://www.eslwizard.com)  
<http://www.internet4classrooms.com/esl.htm>

## **11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Для обеспечения систематической и регулярной работы по изучению дисциплины и успешного прохождения промежуточных и итоговых контрольных испытаний студенту рекомендуется придерживаться следующего порядка обучения:

1. Самостоятельно определить объем времени, необходимого для проработки каждой темы.
2. Регулярно изучать и прорабатывать каждую тему дисциплины, используя различные формы индивидуальной работы.
3. По завершении отдельных тем передавать выполненные работы преподавателю.

Во время практических занятий рекомендуется активно участвовать в обсуждении рассматриваемой темы, выступать с подготовленными заранее докладами и презентациями.

Для усвоения дисциплины большое значение имеет самостоятельная работа студентов, которая может осуществляться студентами индивидуально и под руководством преподавателя. Самостоятельная работа студентов предполагает самостоятельное изучение отдельных тем, дополнительную подготовку студентов к каждому практическому занятию. При изучении дисциплины организация самостоятельной работы студентов должна представлять единство взаимосвязанных форм: внеаудиторная самостоятельная работа и аудиторная самостоятельная работа, которая осуществляется под непосредственным руководством преподавателя.

**Самостоятельная работа** должна соответствовать графику прохождения программы дисциплины. Самостоятельная работа по дисциплине включает:

1. работу с учебным пособием (учебником);
2. работу с первоисточниками (статьи, аудио/видео материалы, сайты университетов);
2. подготовку устного выступления на практическом занятии;
3. подготовку презентаций к выступлениям;
4. выполнение лексико-грамматических упражнений;
5. работу с тестовыми заданиями;
6. подготовку к текущему, рубежному контролю и промежуточной аттестации по дисциплине.

### ***Формы самостоятельной работы:***

А) *Работа с аутентичной англоязычной литературой.* Овладение методическими приемами работы с литературой - одна из важнейших задач студента. Работа с литературой включает следующие этапы:

1. Предварительное знакомство с содержанием;
2. Углубленное изучение текста с преследованием следующих целей: усвоить основные положения; усвоить фактический материал; логическое обоснование главной мысли и выводов;

3. Составление плана прочитанного текста. Это необходимо тогда, когда работа не конспектируется, но отдельные положения могут пригодиться на занятиях, при выполнении курсовых, дипломных работ, для участия в научных исследованиях.

4. Составление тезисов, подготовка к пересказу

Б) *Подготовка к практическим занятиям.* Этот вид самостоятельной работы состоит из нескольких этапов:

1) повторение изученного материала. Для этого используются рекомендованная основная и дополнительная литература;

2) углубление знаний по теме. Необходимо имеющийся материал в учебных пособиях дифференцировать в соответствии с пунктами плана практического занятия. Отдельно выписать неясные вопросы, термины. Уточнение надо осуществлять при помощи справочной литературы (словари, энциклопедические издания и т.д.).

В) *Написание докладов (выступлений).* Доклад - публичное сообщение, представляющее собой развернутое изложение определенной темы. Доклад должен включать введение, главную часть и заключение. Во введении кратко излагается значение рассматриваемого вопроса в научном и учебном плане. Затем излагаются основные положения проблемы и делается заключение и выводы. В конце работы дается подробный перечень литературных источников, которыми пользовался студент при написании доклада.

Обучающимся, пропустившим занятия (независимо от причин), не подготовившиеся к данному практическому занятию, рекомендуется не позже чем в 2-недельный срок явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме, изучавшейся на занятии. Студенты, не отчитавшиеся по каждой не проработанной ими на занятиях теме к началу зачетной сессии, упускают возможность получить положенные баллы за работу в соответствующем семестре.

## HOW TO RENDER THE ARTICLE

|  |   |
|--|---|
| <p><b>1. Headline / Title of the article</b></p> | <p>The article is headlined...<br/>           The headline of the article is...<br/>           The article goes under the headline...<br/>           The article under the headline... has the subhead...<br/>           The title of the article is...<br/>           The article is entitled...</p>   |
| <p><b>2. Place of origin</b></p>                 | <p>The article is (was) published in...<br/>           The article is from a newspaper under the nameplate...</p>   |
| <p><b>3. Time of origin</b></p>                  | <p>The publication date of the article is...<br/>           The article is dated the first of October 2008.<br/>           The article is published on the second of October, 2008.</p>   |
| <p><b>4. Author</b></p>                          | <p>The article is written by...<br/>           The author of the article is...<br/>           The article is written by a group of authors. They are...</p>   |
| <p><b>5. Theme / Topic</b></p>                   | <p>The article is about...<br/>           The article is devoted to...<br/>           The article deals with the topic...<br/>           The basic subject matter of the script is...<br/>           The article touches upon the topic of...<br/>           The article addresses the problem of...<br/>           The article raises/brings up the problem...</p> |

|   |   |
|---|---|
|   | <p>The article describes the situation...</p> <p>The article assesses the situation...</p> <p>The article informs us about... / comments on...</p> <p>The headline of the article corresponds to the topic.</p>   |
| <p><b>6. Main idea / Aim of the article</b></p>   | <p>The main idea of the article is...</p> <p>The purpose of the article / author is to give the reader some information on...</p> <p>The aim of the article / author is</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– to provide the reader with some information about...;</li> <li>– to provide the reader with some material / data on...</li> <li>– to inform about...;</li> <li>– to compare / determine...;</li> </ul>   |
| <p><b>7. Contents of the article (a short summary of 3 or 4 sentences) + important FACTS, NAMES, FIGURES.</b></p> | <p>The article can be divided into <u>some</u> parts.</p> <p>The first part deals with...</p> <p>The second covers the events...</p> <p>The third touches upon the problem of...</p> <p>The fourth part includes some interviews, dialogues, pictures, reviews, references, quotations, figures.</p> <p>The author starts by telling the reader that... (writes, states, stresses, depicts, says, informs, underlines, confirms, emphasizes, puts an accent on, accepts / denies the fact, reports, resorts to, hints on, inclines to, points out... and so on)</p> <p>Later the article / the author describes...</p> <p>The article / the author goes on to say that...</p> <p>According to the text...</p> <p>In conclusion...</p> <p>The author comes to the conclusion / concludes that...</p> |
| <p><b>8. Personal opinion / impression of the article</b></p>   | <p>I found the article interesting / important / useful / dull / of no value / (too) hard to understand and assess (Why?)</p> <p>I think / believe that...</p> <p>My point is that...</p> <p>In my opinion...</p> <p>To my mind...</p>  |
| <p><b>9. Personal view on the topic / idea / problem</b></p>  | <p>The message of the writer is clear to understand...</p> <p>I share the author's view...</p> <p>I see the problem in a different way...</p> <p>I don't quite agree with the fact (that)...</p>  |

## 12. 12. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

*Материалы для оценки уровня освоения учебного материала дисциплины «Профессиональный иностранный язык» (оценочные материалы), включающие в себя перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы,*

*методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, разработаны в полном объеме и доступны для обучающихся на странице дисциплины в ТУИС РУДН.*

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН/ФГОС.

**Разработчики:**

Зав. кафедрой иностранных языков

должность, название кафедры

\_\_\_\_\_

подпись

Малюга Е.Н.

инициалы, фамилия

\_\_\_\_\_

должность, название кафедры

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

инициалы, фамилия

**Руководитель программы**

\_\_\_\_\_

должность, название кафедры

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

инициалы, фамилия

**Заведующий кафедрой**

иностраннх языков

название кафедры

\_\_\_\_\_

подпись

Малюга Е.Н.

инициалы, фамилия